

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 15.11.2013

Číslo verzie 3

Revízia: 15.11.2013

### 1 Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

- 1.1 Identifikátor produktu
- Obchodný názov: **GEOLITE MAGMA 20**
- Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú
- Použitie materiálu /zmesi Blesk -Cement-Malta
- 1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov
- Výrobca/dodávateľ:  
KERAKOLL S.p.A.  
Via dell'Artigianato, 9  
41049 Sassuolo (MODENA) ITALY  
Tel. +39 0536 816511 Fax. +39 0536 816581
- SDS email: safety@kerakoll.com
- Informačné oddelenie: Servizio Sicurezza Prodotti
- 1.4 Núdzové telefónne číslo: +39-0536-816511

### 2 Identifikácia nebezpečnosti

- 2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi
- Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008



GHS05 korozívnosť

Eye Dam. 1 H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.



GHS07

Skin Irrit. 2 H315 Dráždi kožu.

Skin Sens. 1 H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.

STOT SE 3 H335 Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.

- Klasifikácia podľa smernice Rady 67/548/EHS alebo smernice 1999/45/ES



Xi; Dráždivý

R37/38-41: Dráždi dýchacie cesty a pokožku. Riziko vážneho poškodenia očí.



Xi; Senzibilizujúce

R43: Môže spôsobiť senzibilizáciu pri kontakte s pokožkou.

- Zvláštne upozornenia na nebezpečenstvá pre človeka a životné prostredie:

Výrobok musí byť povinne označený na základe výpočtovej metódy "Všeobecnej zaradovacej smernice pre prípravky v Európskom spoločenstve" v zmysle platného znenia.

- Klasifikačný systém:

Klasifikácia zodpovedá aktuálnym zoznamom ES, je však doplnená údajmi z odbornej literatúry a firemnými údajmi.

- 2.2 Prvky označovania

- Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008

Tento výrobok je klasifikovaný a označený podľa noriem CLP.

- Piktogramy nebezpečnosti



GHS05 GHS07

- Signálne slovo Nebezpečenstvo

(pokračovanie na strane 2)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 15.11.2013

Číslo verzie 3

Revízia: 15.11.2013

Obchodný názov: **GEOLITE MAGMA 20**

(pokračovanie zo strany 1)

**- Nebezpečenstvo určujúce komponenty uvádzané na etikete:**

Cement Portland (Cr VI &lt; 0,0002%)

**- Upozornenia na nebezpečenosť**

H315 Dráždi kožu.

H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.

H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.

H335 Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.

**- Bezpečnostné upozornenia**

P280 Noste ochranné rukavice / ochranné okuliare.

P260 Nevdychujte prach.

P305+P351+P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.

P501 Zneškodnenie obsahu/obalu v súlade s miestnymi/oblastnými/národnými/medzinárodnými nariadeniami.

**- Ďalšie údaje:**

Obsahuje Cement Portland (Cr VI &lt; 0,0002%). Môže vyvolať alergickú reakciu.

**- 2.3 Iná nebezpečenosť****- Výsledky posúdenia PBT a vPvB****- PBT:** Nepoužiteľný**- vPvB:** Nepoužiteľný

### 3 Zloženie/informácie o zložkách

**- 3.2 Zmesi****- Popis:** Zmes: pozostávajúca z nižšie uvedených látok.**- Nebezpečné obsiahnuté látky:**

14808-60-7	Quartz (SiO <sub>2</sub> ) átka s expozičným limitom Spoločenstva v pracovnom prostredí	25-50%
65997-15-1	Cement Portland (Cr VI < 0,0002%) ☒ Xi R37/38-41; ☒ Xi R43 ☞ Eye Dam. 1, H318; ☞ Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317; STOT SE 3, H335	10-25%
1317-65-3	calcium carbonate átka s expozičným limitom Spoločenstva v pracovnom prostredí	10-25%
7778-18-9	calcium sulphate, natural átka s expozičným limitom Spoločenstva v pracovnom prostredí	2,5-10%

**- Ďalšie údaje:** Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16.

### 4 Opatrenia prvej pomoci

**- 4.1 Opis opatrení prvej pomoci****- Po vdýchnutí:** V prípade bezvedomia uloženie a preprava v stabilizovanej polohe naboku.**- Po kontakte s pokožkou:** Okamžite umyť vodou a mydlom a poriadne opláchnuť.**- Po kontakte s očami:**

Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody, následne konzultovať s lekárom.

**- Po prehltnutí:** Ak ťažkosti pretrvávajú, konzultovať s lekárom.**- 4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

**- 4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrenia**

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

(pokračovanie na strane 3)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 15.11.2013

Číslo verzie 3

Revízia: 15.11.2013

Obchodný názov: **GEOLITE MAGMA 20**

(pokračovanie zo strany 2)

### 5 Protipožiarne opatrenia

- **5.1 Hasiace prostriedky**
- **Vhodné hasiace prostriedky:**  
CO<sub>2</sub>, hasiaci prášok alebo rozstrekovaný vodný lúč. Rozsiahlejší požiar hasiť rozstrekovaným vodným lúčom alebo penou odolnou voči alkoholu.
- **5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**  
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **5.3 Rady pre požiarnikov**
- **Zvláštne ochranné prostriedky:** Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.

### 6 Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

- **6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy** Nevyžaduje sa.
- **6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:**  
Nepripustiť prienik do kanalizácie/povrchových vôd/spodných vôd.
- **6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:** Zabezpečiť dostatočné vetranie.
- **6.4 Odkaz na iné oddiely**  
Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.  
Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.  
Informácie o likvidácii pozri kapitolu 13.

### 7 Zaobchádzanie a skladovanie

- **7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**  
Zabezpečiť dostatočné vetranie/odsávanie na pracovisku.
- **Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:**  
Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.
- **7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkol'vek nekompatibility**
- **Skladovanie:**
- **Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:** Žiadne mimoriadne požiadavky.
- **Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:** nevyžaduje sa
- **Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:** Nádrže udržiavajte nepriedušne uzavreté.
- **7.3 Špecifické konečné použitie(-ia)** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### 8 Kontroly expozície/osobná ochrana

- **Ďalšie upozornenia týkajúce sa usporiadania technických zariadení:**  
Žiadne ďalšie údaje, pozri bod 7.

#### - 8.1 Kontrolné parametre

- **Súčasti kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:**

#### 14808-60-7 Quartz (SiO<sub>2</sub>)

TLV (I)	NPEL priemerný: 10 mg/m <sup>3</sup> Come particelle non altrimenti specificate PNOC
TLV SILICE CRISTALLINA (I)	NPEL priemerný: 0,05 mg/m <sup>3</sup>
TWA SILICE CRISTALLINA (I)	NPEL priemerný: 0,025 mg/m <sup>3</sup>
PEL (USA)	see Quartz listing
REL (USA)	NPEL priemerný: 0,05* mg/m <sup>3</sup> *respirable dust; See Pocket Guide App. A
TLV (USA)	NPEL priemerný: 0,025* mg/m <sup>3</sup> *as respirable fraction

(pokračovanie na strane 4)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 15.11.2013

Číslo verzie 3

Revízia: 15.11.2013

**Obchodný názov: GEOLITE MAGMA 20**

(pokračovanie zo strany 3)

**65997-15-1 Cement Portland (Cr VI < 0,0002%)**

MAK (I)	NPEL priemerný: 5 mg/m <sup>3</sup>
TLV (I)	NPEL priemerný: 10 mg/m <sup>3</sup> Come particelle non altrimenti specificate PNOC
TWA (I)	NPEL priemerný: 1 mg/m <sup>3</sup>
PEL (USA)	NPEL priemerný: 50 mppcf or 15* 5** mg/m <sup>3</sup> *total dust **respirable fraction
REL (USA)	NPEL priemerný: 10* 5** mg/m <sup>3</sup> *total dust **respirable fraction
TLV (USA)	NPEL priemerný: 1* mg/m <sup>3</sup> E; *as respirable fraction

**1317-65-3 calcium carbonate**

MAK (I)	NPEL priemerný: 10 mg/m <sup>3</sup> Come particelle non altrimenti specificate PNOC
TLV (I)	NPEL priemerný: 10 mg/m <sup>3</sup> Come particelle non altrimenti specificate PNOC

**7778-18-9 calcium sulphate, natural**

NPEL (SK)	NPEL priemerný: 1,5 R* 4 I** mg/m <sup>3</sup> *respirabilná, **inhalovateľná frakcia
TWA (I)	NPEL priemerný: 10 mg/m <sup>3</sup> (i)
PEL (USA)	NPEL priemerný: 15* 5** mg/m <sup>3</sup> *total dust **respirable fraction
REL (USA)	NPEL priemerný: 10* 5** mg/m <sup>3</sup> *total dust **respirable fraction
TLV (USA)	NPEL priemerný: 10* mg/m <sup>3</sup> *as inhalable fraction

- **Ďalšie upozornenia:** Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.

- **8.2 Kontroly expozície**

- **Osobné ochranné prostriedky:**

- **Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:**

Skladovať oddelene od potravín, nápojov a krmovín.  
Znečistené, nasiaknuté časti odevu okamžite vyzliecť.  
Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.  
Zabrániť styku s pokožkou.  
Zabrániť styku s očami a pokožkou.

- **Ochrana dýchania:**

Odporúča sa ochrana dýchania.  
Ak sú miestnosti dostatočne vetrané nevyžaduje sa.

- **Ochrana rúk:**

Ochranné rukavice.  
nepriepustné rukavice.

- **Materiál rukavíc**

Voľba vhodnej rukavice nezávisí iba od materiálu, ale aj od ďalších kvalitatívnych znakov a je odlišná pri každom výrobcovi. Pretože produkt pozostáva z viacerých materiálov, nie je možné predvídať odolnosť materiálu rukavíc, a preto musí byť pred použitím preskúšaná.

Gumené rukavice.

Rukavice z PVC alebo PE.

- **Penetračný čas materiálu rukavíc**

U výrobcu rukavíc zistiť presný čas lámavosti materiálu a dodržiavať ho.

- **Ochrana očí:** Tesne prilnavé ochranné okuliare.

(pokračovanie na strane 5)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 15.11.2013

Číslo verzie 3

Revízia: 15.11.2013

Obchodný názov: **GEOLITE MAGMA 20**

(pokračovanie zo strany 4)

### 9 Fyzikálne a chemické vlastnosti

#### - 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

##### - Všeobecné údaje

##### - Vzhľad:

**Forma:** pevné  
**Farba:** podľa popisu výrobku

- **Pach:** charakteristický

- **Prahová hodnota zápachu:** Neurčené.

- **hodnota pH:** Nepoužiteľný

##### - Zmena skupenstva

**Bod tavenia/oblasť tavenia:** Neurčený

**Bod varu/oblasť varu:** neurčený

- **Bod vzplanutia:** Nepoužiteľný

- **Zápalnosť (tuhé, plynné skupenstvo):** Neurčené.

##### - Teplota zapálenia:

**Teplota rozkladu:** Neurčené.

- **Samozápalnosť:** Produkt nie je samozápalný.

- **Nebezpečenstvo výbuchu:** Produkt nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti.

##### - Rozsah výbušnosti:

**Spodná:** Neurčené.

**Horná:** Neurčené.

- **Tlak pary:** Nepoužiteľný

- **Hustota:** Neurčený

- **Relatívna hustota:** Neurčené.

- **Hustota pary:** Nepoužiteľný

- **Rýchlosť odparovania:** Nepoužiteľný

##### - Rozpustnosť v / miešateľnosť s

**Voda:** rozpustný

- **Rozdeľovací koeficient (n-oktanol/voda):** Neurčené.

##### - Viskozita:

**Dynamická:** Nepoužiteľný

**Kinematická:** Nepoužiteľný

##### - Obsah rozpúšťadla:

**Organické rozpúšťadlá:** 0,0 %

**Obsah pevných častí:** 100,0 %

- **9.2 Iné informácie** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### 10 Stabilita a reaktivita

#### - 10.1 Reaktivita

#### - 10.2 Chemická stabilita

#### - Termický rozklad / podmienky na zabránenie rozkladu:

Žiadny rozklad pri použití v zmysle určenia.

- **10.3 Možnosť nebezpečných reakcií** Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.

- **10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

- **10.5 Nekompatibilné materiály:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

(pokračovanie na strane 6)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 15.11.2013

Číslo verzie 3

Revízia: 15.11.2013

Obchodný názov: **GEOLITE MAGMA 20**

(pokračovanie zo strany 5)

- **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

## 11 Toxikologické informácie

- **11.1 Informácie o toxikologických účinkoch**- **Akútna toxicita:**- **Primárny dráždiaci účinok:**- **na pokožku:** Dráždi pokožku a sliznicu.- **na oko:** Silný leptavý účinok s nebezpečenstvom vážneho poškodenia očí.- **Senzibilizácia:** Senzibilizácia možná v dôsledku kontaktu s pokožkou.- **Ďalšie toxikologické inštrukcie:**

Produkt vykazuje na základe Výpočtového postupu Všeobecnej zatriedovacej smernice ES platnej pre zmesi v jej poslednom platnom znení nasledovné nebezpečenstvá:

Dráždi

## 12 Ekologické informácie

- **12.1 Toxicita**- **Vodná toxicita:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.- **12.2 Perzistencia a degradovateľnosť** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.- **12.3 Bioakumulačný potenciál** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.- **12.4 Mobilita v pôde** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.- **Všeobecné údaje:**

Trieda ohrozenia vodných zdrojov 1 (vlastné zatriedenie): mierne ohrozuje vodné zdroje

Nedopustiť prienik do podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie v nezriedenom stave alebo vo väčších množstvách.

- **12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB**- **PBT:** Nepoužiteľný- **vPvB:** Nepoužiteľný- **12.6 Iné nepriaznivé účinky** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

## 13 Opatrenia pri zneškodňovaní

- **13.1 Metódy spracovania odpadu**- **Odporúčanie:** Nesmie sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Nepripustiť prienik do kanalizácie.- **Nevyčistené obaly:**- **Odporúčanie:** Likvidácia v zmysle úradných predpisov.- **Odporúčaný čistiaci prostriedok:** Voda, prípadne s prísadou čistiaceho prostriedku.

## 14 Informácie o doprave

- **14.1 Číslo OSN**- **ADR, ADN, IMDG, IATA** odpadá- **14.2 Správne expedičné označenie OSN**- **ADR, ADN, IMDG, IATA** odpadá- **14.3 Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu**- **ADR, ADN, IMDG, IATA**- **Trieda** odpadá- **14.4 Obalová skupina**- **ADR, IMDG, IATA** odpadá

(pokračovanie na strane 7)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 15.11.2013

Číslo verzie 3

Revízia: 15.11.2013

Obchodný názov: **GEOLITE MAGMA 20**

(pokračovanie zo strany 6)

- 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie:
- Marine pollutant (Námorný znečisťovateľ): Nie
- 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa  
Nepoužiteľný
- 14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL 73/78 a Kódexu IBC  
Nepoužiteľný
- UN "Model Regulation": -

### 15 Regulačné informácie

- 15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia
- Národné predpisy:  
Produkt podlieha povinnosti označovania podľa Nariadenia o nebezpečných látkach v poslednom platnom znení.
- Ďalšie zatriedenie podľa Nariadenia o nebezpečných látkach, príloha II: -
- Trieda ohrozenia vody: Trieda ohrozenia vodných zdrojov 1 (( )); mierne ohrozuje vodné zdroje.
- 6 Predpis o tlakových nádobách TRG 101 Zariadenie: 3 Zoznam: 3 Skupina 3.1  
Záznamový list FKW ZH 1/409 Najvyššieho zväzu živnostenských zamestnávateľov.
- 15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti: Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

### 16 Iné informácie

- Relevantné vety  
H315 Dráždi kožu.  
H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.  
H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.  
H335 Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.  
R37/38 Dráždi dýchacie cesty a pokožku.  
R41 Riziko vážneho poškodenia očí.  
R43 Môže spôsobiť senzibilizáciu pri kontakte s pokožkou.
- Oddelenie vystavujúce údajový list: SCP - Servizio Sicurezza Prodotti Kerakoll
- Partner na konzultáciu:  
Dr. G. Ghirardini c/o Kerakoll S.p.A. tel. +39-0536-816511 fax +39-0536-816581
- Skratky a akronymy:  
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
- \* Údaje zmenené oproti predchádzajúcej verzii